

Le Projet Ynami — En bref

À l'origine : un logiciel d'accessibilité

Tout part de la découverte du logiciel *Albums Accessibles* de Bernard Béville, conçu pour rendre les livres accessibles aux personnes dont les difficultés motrices ou de lecture empêchent l'utilisation d'un album papier classique, en les transformant en documents multimédias adaptés. [lereveil](#)

La rencontre avec Ynami

Au fil de recherches d'albums à adapter, une rencontre virtuelle avec l'autrice Jocelyne Marque mène à la découverte de l'album *Ynami, la Prophétie des Ours* — pour son texte, les illustrations de Stéphane Mathieu, et surtout son message écologique et d'espoir. [lereveil](#)

L'histoire met en scène un ourson d'Arctique destiné, selon une ancienne prophétie, à trouver les mots pour rétablir l'harmonie face au réchauffement climatique qui menace la banquise.

Les déclinaisons du projet

Avec l'accord de Jocelyne Marque et Stéphane Mathieu, le projet se déploie en plusieurs versions :

- **YnamiScol** — versions PDF remises en page pour usage scolaire et périscolaire, avec des polices d'écriture adaptées. [lereveil](#)
- **Ynami en A.A.A.** — adaptations en *Albums Accessibles Adaptés*, lus par synthèse vocale ou par des voix humaines. [lereveil](#)
- **Ynamilan** — 199 applications pédagogiques créées avec LearningApps, page après page sur plus d'un an, destinées notamment aux élèves en difficulté de lecture. [lereveil](#)
- **YnamiTrad** — une version de l'album traduite en 103 langues grâce à Google Traduction, ouverte à des améliorations futures par des enseignants et leurs élèves. [lereveil](#)
- **YnamiAloud** — une version lue à voix haute par des élèves, en cours de finalisation au moment de la publication. [lereveil](#)

L'esprit du projet

Un projet collaboratif, évolutif, et résolument tourné vers l'inclusion et l'écologie, partagé librement sous licence Creative Commons.